

## 目次

- 【1】 ニュースダイジェスト
- 【2】 テレビ番組「世界は今」
- 【3】 オペラ・バレエ・オペレッタ・ダンス情報
- 【4】 イベント情報
- 【5】 役立ち情報
- 【6】 募集/宣伝



## 【1】 ニュースダイジェスト

## ○ワーキング・ホリデー制度に関する日本国政府とハンガリー政府との間の協定

2月14日、東京において、岸信夫外務副大臣及びシーヤールトー・ペーテル外務貿易大臣（H.E. Mr. Peter SZIJJARTO, Minister of Foreign Affairs and Trade of Hungary）の間で「ワーキング・ホリデー制度に関する日本国政府とハンガリー政府との間の協定」（[和文 \(PDF\)](#)   / [英文 \(PDF\)](#)  

続きは [http://www.mofa.go.jp/mofaj/press/release/press4\\_004265.html](http://www.mofa.go.jp/mofaj/press/release/press4_004265.html)

## ○ベルリン映画祭金熊賞はハンガリー作品 日本受賞なし 毎日新聞 2017年2月19日 05時01分

【ベルリン木村光則】第67回ベルリン国際映画祭は18日、コンペティション部門の授賞式が開かれ、最高賞の金熊賞にハンガリーのイルディゴ・エンエディ監督の「オン・ボディー・アンド・ソウル」が選ばれた。エンエディ監督は初の金熊賞受賞。同作は夢の中で出会う男性と現実社会で遭遇した女性の心の軌跡を描いた作品。日本のSABU監督の「Mr. Long / ミスター・ロン」は選ばれなかった。

このほか、次点の審査員グランプリにはフランスのアラン・ゴミ監督の「フェリシテ」、女優賞は韓国のキム・ミニさんが「オン・ザ・ビーチ・アット・ナイト・アローン」での演技で選ばれた。

続きは <http://mainichi.jp/articles/20170219/k00/00m/040/106000c>

## ○五輪招致撤退？ハンガリーが国民投票も 毎日新聞 2017年2月19日 05時01分

2024年の夏季五輪招致に反対するハンガリーの市民団体は17日、招致撤退を求める26万6千余りの署名を集めたと発表した。ロイター通信などが伝えた。招致の是非を問う国民投票には約13万8千人の署名が必要で、当局が有効性を確認すれば、実施の条件が整う。

続きは <http://www.sankei.com/world/news/170218/wor1702180012-n1.html>

## 【2】 テレビ番組「世界は今」第1回ブダペストの生活を紹介する番組オンエア

ジェットロは、注目市場の衣・食・住・余暇を写真で紹介する冊子「スタイルシリーズ」を映像化し、BS等で放送するTV番組「世界は今」で先週ブダペストの生活を紹介する番組が第一回目としてオンエアされました。是非ご覧ください。

テレビ番組「世界は今」ブダペストスタイル - ドナウ河岸の美しい生活 - 放送日：2017年02月15日

<https://www.jetro.go.jp/tv/internet/2017/02/b839c49e9890d0a5.html>

Youtubeでの公開もしております。 <https://youtu.be/c5XCyVCBxD8>

続きは <https://www.jetro.go.jp/tv/internet/2017/02/b839c49e9890d0a5.html>



**【3】オペラ・バレエ・オペレッタ・ダンス情報**

【オペラ】	【バレエ】
☆国立オペラ座☆1061 Budapest, Andrásy út 22.	☆国立オペラ座☆1061 Budapest, Andrásy út 22
エトヴシュ・ペーテル/歌劇『愛その他の悪霊について』 5月25日(木) 19:00-22:00 27日(土) 19:00-22:00 ウンベルト・ジョルダーノ/歌劇『アンドレア・シェニエ』 2月23日(木) 19:00-21:45 26日(日) 19:00-21:45 チャイコフスキー/歌劇『スペードの女王』 3月1日(水) 18:00-22:00 2日(木) 18:00-22:00 3日(金) 18:00-22:00 4日(土) 18:00-22:00 5日(日) 18:00-22:00 8日(水) 18:00-22:00 9日(木) 18:00-22:00	チャイコフスキー/バレエ音楽『アンナ・カレーニナ』 3月10日(金) 18:00 - 21:00 11日(土) 18:00 - 21:00 12日(日) 11:00 - 14:00 18:00 - 21:00 17日(金) 18:00 - 21:00 18日(土) 11:00 - 14:00 18:00 - 21:00 シュトラウス/オペレッタ『ジプシー男爵』 3月24日(金) 18:00 - 21:00 公開リハーサル 25日(土) 11:00/18:00 26日(日) 18:00 30日(木) 18:00 31日(金) 18:00 4月1日(土) 11:00 /18:00 2日(日) 11:00 /18:00
Lendvay Kamilló; Mezei Gábor Péter/	☆エルケル劇場 1081 Budapest, Köztársaság tér 30
HungarianLateNight 3月3日(金) 21:00 4日(土) 21:00 10日(金) 21:00 11日(土) 21:00 6月4日(日) 21:00	ダンス・トレンド 2017 3月3日(金) 19:00-22:00 Pas de Trois '17 3月4日(土) 19:00-22:00
ワーグナー/ 楽劇『ジークフリート』	【オペラ】
3月16日(木) 17:00 - 22:00 公開リハーサル 19日(日) 17:00 - 22:00 プレミエ 23日(木) 17:00 - 22:00 26日(日) 17:00 - 22:00 4月2日(日) 17:00 - 22:00	ドニゼッティ/歌劇『ドン・パスクワーレ』 2月19日(日) 11:00-14:00 25日(土) 11:00-14:00 26日(日) 11:00-14:00
ヴェルディー/歌劇『オテロ』	プッチーニ/3部作『外套』『修道女アンジェリカ』
3月21日(火) 18:00-22:00 公開リハーサル 22日(水) 19:00 - 22:00 24日(金) 19:00 - 22:00 25日(土) 19:00 - 22:00 30日(木) 19:00 - 22:00 31日(金) 19:00 - 22:00 4月1日(土) 19:00 - 22:00	『ジャンニ・スキッキ』 2月24日(金) 18:00-22:00 25日(土) 18:00-22:00 26日(日) 18:00-22:00 3月5日(日) 18:00-22:00
○会場：国立オペラ座内王様の階段	エルケル・フェレンツ/歌劇『フニャディ・ラースロー』
ハイドン/ 楽劇『L'isola disabitata』	3月10日(金) 18:00-21:30
3月19日(日) 11:00/15:00 26日(日) 11:00/15:00	11日(土) 18:00-21:30 12日(日) 18:00-21:30 17日(金) 18:00-21:30 18日(土) 18:00-21:30 19日(日) 18:00-21:30

【ロイヤル・ミュージックホール/オペラ座オーケストラメンバーによる室内楽コンサート】

会場：国立オペラ座内 Bertalan Székely ホール 日程：土曜日 16:00 開演、1時間コンサート  
3月11日(土) 4月29日(土) 5月13日(土)

<http://www.opera.hu/musor/megtekint/kiralyi-zeneterem-2016/eloadas-201701141600/>

【子供向けプログラム】

☆『リングトー』0歳～3歳向け

指導者: Újvári Klára ウーイヴァーリ・クララ

会場：エルケル劇場コダーイホール

時間：毎週木曜日 11時から 30分間

価格：1000HUF/1家族

開始日：現在～2017年6月29日まで

<http://www.opera.hu/musor/megtekint/ringato-2016/eloadas-201701121100/>

☆国立オペラ座ツアー 子供対象

会場：王様の階段 毎週日曜日 15時から

3月5・12日、4月23・30日

<http://www.opera.hu/musor/megtekint/operatura-papagenoval-2016/eloadas-201701221500/>

☆『楽器の魔法』4～10歳対象の楽器紹介コンサート

会場：国立オペラ座 3階ビュッフェホール

毎週日曜日 10:30より(1時間プログラム)

<http://www.opera.hu/musor/megtekint/hangszerverazs-az-operahazban-2016/>

【オペレッタ】 ☆ブダペスト・オペレッタ劇場☆Budapest, 6th district, Nagymező utca 17.

夏の思い出/Lajtai Lajos-Békeffi István

02. 19. 15:00

02. 20. 19:30

03. 11. 19:30

03. 12. 19:30

04. 14. 19:30

04. 15. 19:30

マリー・アントワネット/

Lévay Szilveszter - Michael Kunze

02. 24. 15:00/ 19:00

02. 25. 19:00

03. 17. 19:00

03. 18. 19:00

アルジャーノに花束を/David Rogers - Charles Strouse

02. 25. 19:30

02. 26. 19:30

02. 27. 19:30

02. 28. 19:30

03. 29. 19:30

03.30. 19:30

03.31. 19:30

04. 01. 19:30

04. 02. 19:30

04. 03. 19:30

04. 04. 19:30

『シカゴ公爵夫人』/カールマーン・イムレ

03. 05. 15:00/ 19:00

04. 07. 19:00

04. 08. 15:00/ 19:00:00

ミュージカル物語

03. 25. 11:00

04. 02. 11:00

ロミオとジュリエット/ジェラルド・プレギユルヴィック

03. 01. 19:00

03. 02. 15:00/ 19:00

03. 03. 18:00

神経衰弱ぎりぎりの女たち/

デヴィッド・ヤズベック-ジェフリー・レーン

03. 10. 19:00

03. 11. 15:00/ 19:00

03. 12. 15:00/ 19:00

04. 07. 19:00

04. 08. 15:00/ 19:00

04. 09. 15:00

04. 10. 19:00

Mike the Magnate/アルベルト・シルメイ

03. 14. 17:00

03. 15. 19:00

03. 16. 19:00

04. 25. 19:00

04. 26. 19:00

美女と野獣/Ian Menken 02. 26. 15:00/19:00 02. 27. 15:00 02. 28. 18:00 03. 19. 15:00/19:00	伯爵令嬢マリツァ/カールマーン・イムレ 03. 10. 19:00 03. 11. 15:00 03. 11. 19:00 03. 12. 11:00 03. 12. 15:00
未亡人リリ/Jenő Huszka 03. 01. 19:30 03. 02. 19:30 04. 10. 19:30 04. 11. 19:30 04. 12. 19:30	シビル/ヤコビ・ビクトール 03. 04. 15:00/ 19:00 04. 23. 15:00/ 19:00
森の騒動/Attila Németh-István Kállai-Gábor Kerényi 03. 06. 10:00 03. 07. 10:00 03. 08. 10:00 03. 09. 10:00 04. 18. 10:00 04. 19. 10:00 04. 20. 10:00 04. 21. 10:00	来年も共に/Bernard Slade – Stan Daniels 03. 20. 19:30 03. 21. 19:30 04. 23. 19:30 04. 24. 19:30
フリーダ/Dinyés Dániel-Duda Éva-Hegyi György 03. 03. 19:30 03. 04. 19:30 03. 05. 15:00 03. 05. 19:30	アビゲール/Kocsák Tibor-Somogyi Szilárd-Miklós Tibor 04. 05. 18:00 04. 06. 18:00 04. 22. 15:00 04. 22. 19:00
レディー・ブダペスト/Kocsák Tibor - Miklós Tibor 03. 08. 19:00 03. 09. 18:00	チャールダーシュの女王/カールマーン・イムレ 04. 18. 17:00 04. 19. 19:00 04. 20. 19:00

【ダンス】ダンス公演には片倉 麻里衣さん出演されています。

★国立ダンス劇場 (Nemzeti táncszínház) <http://www.nemzetitanctanzinhaz.hu>

○公演情報は随時掲載が更新されていますので、ご確認の上お出かけになられてください。

Facebook HP : <https://www.facebook.com/budapestdancetheatre>

ダンスカンパニーHP : <http://www.budapestdancetheatre.hu/>

<https://www.facebook.com/events/279768405480306/>

### 【3】 イベント情報

◇ブダペスト・マジックバスパーティ/Budapest Magic Bath Party

場所: ルカーチ温泉 Lukacs Baths. 22:30 スタート

近日日程: 2月25日、3月4, 11, 18, 25日

<http://lukacsbaths.com/lukacs-bath-parties-magic-bath-in-budapest/>

ブダペスト市内だけでも 300 店舗のレストラン営業時間 50%割引です。

◇ブダペスト・ダンスフェスティバル 2月18日—3月1日

会場: 国立舞踊劇場/ National Dance Theater

Színház utca 1-3, Budapest 1014

<http://budapesttancfesztival.hu/tartalomkezelo/tartalom/budapest-a-tanc-fovarosa>

◇第10回バーチカイツーセージ祭り/X. Bácskai Hurka-és Kolbászfesztivál

場所: Baja市 Petőfi-sziget <http://www.baja.hu/>

◇ブショー祭り 2月23—28日

場所: モハーチ (Mohács)

<http://www.mohacsibusojaras.hu/>



◇ハンガリー革命記念日 3月15日

国内各地で、様々なイベントが行われます。

国会議事堂や国立博物館など無料開放されているプログラムもございます。

◇聖パトリックスの日パレード (St. Patrick's Day Parade) 3月22日

会場: 自由広場 5ker.Szabadság tér,

アイルランドにキリスト教を広めたセント・パトリックの命日。

セント・パトリックはアイルランドに元々存在したケルトの宗教観を改宗させるのではなくキリスト教とケルトの宗教観を融和させる形を取った人物だ。アイルランド人にとってはクリスマスよりも盛り上がるという最大のイベント

<https://www.facebook.com/StPatricksDayBudapest>

◇ブダペスト・スプリングフェア 3月23日—4月23日

場所: Vörösmarty Square, Vörösmarty tér Budapest, 1051

◇ブダペスト春の音楽祭 3月31日—4月24日

場所: ブダペスト市内各会場にて

<http://btf.hu/index.php>



#ittahelyed

### 【5】 お役立ち情報

☆在ハンガリー日本大使館より (大使館HPより引用) <http://www.hu.emb-japan.go.jp/>

以下、大使館HPより引用

★大使館・総領事館における「パスポートダウンロード申請書」の先行運用開始のお知らせ

平成28年1月4日から海外の大使館や総領事館(以下、「在外公館」)において

ダウンロード申請書の先行運用を開始。 [http://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/pss/page3\\_001509.html](http://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/pss/page3_001509.html)

★政治経済月報(7月) <http://www.hu.emb-japan.go.jp/files/000180908.pdf>

★マイナンバー制度の導入について [http://www.hu.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/news151119.html](http://www.hu.emb-japan.go.jp/itpr_ja/news151119.html)

★ハンガリー概要(7月) <http://www.hu.emb-japan.go.jp/files/000175045.pdf>

★安全の手引き <http://www.hu.emb-japan.go.jp/files/000069321.pdf>

★運転免許(日本国内で運転可能な免許証種別) <http://www.hu.emb-japan.go.jp/files/000090666.pdf>

## 【6】募集/宣伝

### ■日本語幼児サークル参加者募集

日本語幼児サークル…幼児対象の日本人の先生によるサークルです。

日本語広場…乳幼児対象の親子参加型サークルです。

月2回土曜日午前中、Bp1025,Törökvész小学校（補習校同校舎内）

問い合わせ先：[japanovoda@gmail.com](mailto:japanovoda@gmail.com)

### ■みどりの丘日本語補習校・講師募集！

みどりの丘日本語補習校では、小・中学校の国語講師を若干名募集しています。

土曜日の午前中、楽しく国語の授業に取り組んでくださる熱意ある方を募集します。

詳しい内容については下記アドレスにお問い合わせください。

授業見学にも応じています。応募・お問い合わせ先 [midorinooka\\_budapest@zoho.com](mailto:midorinooka_budapest@zoho.com)



### ■求職

ブダペスト市内でフルタイムの仕事を探しています(ハンガリー語・日本語可、普通自動車免許あり)

日系企業で通訳、秘書、購買等幅広い職務経験有り。即勤務可！

求人情報をご存知の方はご連絡下さい。 [royal.earlgray@yahoo.com](mailto:royal.earlgray@yahoo.com)

### ■みどりの丘日本語補習校

みどりの丘財団とは、日本とハンガリー重国籍者や、ハンガリーで学ぶ日本の子どもたちが、日本の文部科学省検定済み教科書を使って、毎週土曜日に国語の学習をしている当校を支援・運営するために2013年に設立された団体です。みどりの丘財団の活動にご賛同頂ける皆様へは、今年の確定申告の折、皆様が納税する所得税の1%を是非みどりの丘財団にご寄付頂けますようお願い申し上げます。またお知り合いの方々にもご案内頂けると幸いです。確定申告の締め日は2016年5月20日となります。何卒ご協力のほどお願い致します。詳細は下のロゴをクリックしてください。



### ■売りグランドピアノ・アップライトピアノ

アップライトピアノ（15万フォリント～25万フォリント）

グランドピアノ（30万フォリント～50万フォリント）

#### レンタルピアノ

アップライトピアノ 8000フォリント，グランドピアノ 18,000フォリント

興味のある方はパプリカ通信まで御連絡ください。



### ■賃貸フラット情報募集

留学生向け・家族向け賃貸アパート及び部屋などの情報を募集しております。

ブダペスト市内（2,5,6,7,8,12,13区）

賃貸されたい物件情報ございましたら、パプリカ通信までお知らせください。

### ■広告掲載募集

パプリカ通信メールマガジン・ホームページ・フェイスブックでの広告掲載を随時募集しております。

・無料掲載広告 非営利目的

・有料掲載広告 営利目的

ご興味のある団体・個人はご相談ください。

日本のテレビを24時間放送中の **JSTV**

# 1週間無料 お試し視聴!

人気ドラマやバラエティ、ニュースや子供番組など  
日本の番組を欧州の時間帯に合わせてお届けします。  
まずは無料視聴でお試してください!

テレビでも、パソコンでも、スマホでも!

**JSTV** お申し込みは  
今すぐ!

[www.jstv.co.uk](http://www.jstv.co.uk)

日本語でお気軽に  
Tel: +44 20 7426 7330

○番組内容や放送日は変更されることがあります  
NHK、民放、各権利者団体から正式に許諾を受け  
放送している違法のサービスです。

あなたの英語力、更に向上させてみませんか！

かつて日本に在住経験のある、ニューヨーク出身の  
ネイティブスピーカーが、初心者からビジネスマンまで、  
あなたのレベル・ニーズに合わせて懇切丁寧に指導します。

「発音を直したい、語彙を増やしたい方は是非！」  
(受講者コメント)

**レッスンの詳細**  
1レッスン=90分 2レッスン/週 セッション=9週間又は12週間

セッション	1レッスン	全セッション
9週間セッション(18レッスン)	6800 Ft.	122.000 Ft.
12週間セッション(24レッスン)	6800 Ft.	162.000 Ft.

**連絡方法**  
E-mail: [best@mail.datanet.hu](mailto:best@mail.datanet.hu)  
(メールでご連絡先をお送りください。こちらから  
折り返し、連絡いたします。)  
Tel: 06-30-411-6740

**教室の場所**  
Mólicz Zsigmond körtér(11 BK)



\*当メールに掲載されている記事の無断転載・転用は禁止です。  
メールマガジン配信をご希望の方はお知らせください。

Parking at the Allee Shopping Center  
3 minutes away



## 2016-2017年度リスト音楽院日本人留学生 タイプロマ(卒業)コンサートスケジュール vol.1



- ◇3月22日(水) 19時開演 会場: リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
北谷 茉莉子(ヴァイオリン、大学院)  
曲目: バッハ: 無伴奏ヴァイオリンソナタ第3番 八長調より アダージョ、フーガ  
          ワイナー: ヴァイオリンソナタ第1番 作品9  
          ブラームス: ヴァイオリン協奏曲 作品77  
共演: 山中 歩夢(ピアノ)、ドナウ交響楽団  
指揮: テアーク・アンドラーシュ

- ◇4月29日(土) 13時開演 リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
中島 幸治(ピアノ、大学院)  
曲目: バッハ: イタリア協奏曲へ 長調 Bwv971  
          ベートーヴェン: 創作主題による32の変奏曲 八短調 WoO.80  
          ドビュッシー: 版画  
          ショパン: ピアノ協奏曲第1番 ホ短調 Op.11  
共演: ドナウ交響楽団 指揮: アンドラーシュ・テアーク



- ◇4月29日(土) 19時開演 会場: リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
三谷 弘貴(ピアノ、大学院)  
曲目: ハイドン: ピアノ・ソナタ 八長調 Hob.XVI/50  
          シューベルト: 3つのピアノ曲(即興曲) D 946  
          スクリャーピン: 幻想曲 口短調 作品28  
          ショパン: ピアノ協奏曲第2番へ 短調 作品21  
共演: Gödöllői 交響楽団 指揮: 金井 俊文



- ◇5月5日(金) 13時開演 会場: リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
鈴木 啓資(ピアノ、大学院)  
曲目: モーツァルト-リスト: アヴェ・ヴェルム・コルプス  
          リスト: ハンガリー狂詩曲第13番  
          リスト: 軽薄者の羊飼い  
          ベートーヴェン: ピアノ協奏曲第3番



- ◇松永 みなみ(ピアノ、大学院) 会場: リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
5月26日(金) 13時開演  
曲目: バッハ: フランス組曲第5番 長調 BWV816  
          シューマン: ピアノ5重奏 変ホ長調 OP.44  
          ベートーヴェン: ピアノ協奏曲第5番「皇帝」変ホ長調 OP.73  
共演: ロマーン・ミコラ、コヴァーチ・アティツラ、  
          ハルギタイ・ベンツェ、チュン・ホスン、有志オーケストラ  
指揮: ドブサイ・ペーテル



- ◇5月27日(土) 13時開演 会場: リスト音楽院本校舎 Solti Hall  
山本 絵理(ピアノ、大学院)  
曲目: ショパン: ピアノソナタ no.3 in b minor op.58  
          モーツァルト: ピアノ協奏曲 no.23 A major その他  
共演: Anima Musicae 室内合奏団、他

**注意:** 無料コンサートですが、リスト音楽院大ホール及びショルティホールでの公演はリスト音楽院本校舎内にあるチケットセンター(1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 8.)でチケット予約・受け取りする必要があります。  
Email: [zeneakademia@interticket.hu](mailto:zeneakademia@interticket.hu) Tel: (06-1) 321-0690

2016-2017年度リスト音楽院日本人留学生  
ディプロマ(卒業)コンサートスケジュール vol.2

今年度のピアノリストコースには日本人2人のみ合格し在籍しています。



青木 佑磨



山中 歩夢

- ◇5月2日(火)19時開演 会場:リスト音楽院本校舎Solti Hall  
ピアノソロプログラム  
♫青木 佑磨 曲目: シューベルト: ピアノソナタ 変ロ長調 D.960  
♫山中 歩夢 曲目: 未定
- ◇5月22日(月)19時開演 会場:リスト音楽院本校舎大ホール  
ピアノコンチェルトプログラム  
♫青木 佑磨 曲目: ブラームス: ピアノ協奏曲第2番 変ロ長調 Op.83  
♫山中 歩夢 曲目: 未定

共演: ファイロニ室内オーケストラ

**注意:** 無料コンサートですが、リスト音楽院大ホール及びショルティホールでの公演はリスト音楽院本校舎内にあるチケットセンター(1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 8.)でチケット予約・受け取りする必要があります。  
Email: [zeneakademia@interticket.hu](mailto:zeneakademia@interticket.hu) Tel: (06-1) 321-0690

=====

\*当メールに掲載されている記事の無断転載・転用は禁止です。

メールマガジン配信がご不要の方はお知らせください。

お申し込み・お問い合わせは、こちらまで

【発行元】 PROPART HUNGARY BT

[proparthungary@upcmail.hu](mailto:proparthungary@upcmail.hu) [proparthungary@gmail.com](mailto:proparthungary@gmail.com)

<http://propart.client.jp/>

パプリカ通信編集部: [paprika.tsushin@upcmail.hu](mailto:paprika.tsushin@upcmail.hu)

パプリカ通信ホームページ: HU<http://paprikatsushin.client.jp>

=====